

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 60

23 juillet 2007

S o m m a i r e

Arrêté ministériel du 13 juillet 2007 portant fixation des audiences des juridictions judiciaires pendant l'année judiciaire 2007/2008	page 924
Arrêté ministériel du 19 juillet 2007 spécifiant la date des élections des représentants du personnel tombant sous le statut de la fonction publique au conseil d'administration de l'entreprise des postes et télécommunications et portant institution de la commission chargée du dépouillement du scrutin	929
Arrêté ministériel du 19 juillet 2007 spécifiant la date des élections du représentant du personnel ouvrier au conseil d'administration de l'entreprise des postes et télécommunications et portant institution de la commission chargée du dépouillement du scrutin	930
Administration de l'Environnement – Nomination	930
Entreprises d'assurances – Agréments d'agents d'assurances agréés et agents d'assurances retirés pendant le mois de juin 2007	930
Juridictions de l'ordre administratif – Fixation des audiences pendant l'année judiciaire 2007/2008	931
Médiateur – Nomination	931
Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois de mai 2007 ...	932
Publication du certificat de la séparation comptable du métier des télécommunications de l'année 2005 de l'Entreprise des Postes et Télécommunications	934
Santé – Art de guérir	934

Arrêté ministériel du 13 juillet 2007 portant fixation des audiences des juridictions judiciaires pendant l'année judiciaire 2007/2008.

Le Ministre de la Justice,

Vu l'article 142 de la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire;

Vu l'avis de la Cour Supérieure de Justice du 28 juin 2007;

Arrête:

A l'exception des jours fériés légaux, des vacances judiciaires et des périodes de service réduit du 24 au 31 décembre 2007 ainsi que du 24 mars au 4 avril 2008, les audiences des juridictions judiciaires sont fixées comme suit:

Art. 1^{er}. Les audiences de la **COUR SUPERIEURE DE JUSTICE** sont fixées pendant l'année judiciaire 2007/2008 comme suit:

- a) la **Cour de cassation** siège les jeudis à 9.00 heures du matin, en la salle N° 1
- b) la **Cour d'appel** siège comme suit:
 - 1) la **première chambre**, connaissant des affaires civiles, à l'exception des affaires de référé, les mercredis et les vendredis, chaque fois à 9.00 heures du matin, en la salle N° 2;
 - 2) la **deuxième chambre**, connaissant des affaires de référé-divorce et des affaires civiles, à l'exception des affaires de divorce, les lundis et les mercredis à 15.00 heures, en la salle N° 2;
 - 3) la **troisième chambre**, connaissant des affaires de droit du travail, les mardis, à 9.00 heures du matin et les jeudis, à 15.00 heures, chaque fois en la salle N° 2;
 - 4) la **quatrième chambre**, connaissant des affaires commerciales, les mardis et les mercredis, chaque fois à 9.00 heures du matin, en la salle N° 1;
 - 5) la **cinquième chambre**, connaissant des affaires correctionnelles, les mardis, à 15.00 heures et les vendredis, à 9.00 heures, chaque fois en la salle N° 1; les troisième et quatrième mercredis, à 9.15 heures, pour les affaires à traiter en chambre du conseil;
 - 6) la **sixième chambre**, connaissant des affaires correctionnelles, les lundis, à 9.00 heures du matin, en la salle N° 1;
 - 7) la **septième chambre**, connaissant des affaires de référés ordinaires et en matière du travail, ainsi que des affaires civiles, à l'exception des affaires de divorce, les mardis, à 15.00 heures, en la salle N° 2, et les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° 314;
 - 8) la **huitième chambre**, connaissant des affaires de droit du travail et des affaires d'exequatur, les lundis, à 9.00 heures du matin, en la salle N° 2, et les jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° 1;
 - 9) la **neuvième chambre**, connaissant des affaires civiles et commerciales, les mercredis, à 9.00 heures du matin et les jeudis, à 15.00 heures, chaque fois en la salle N° 314;
 - 10) la **dixième chambre**, connaissant des affaires correctionnelles, les lundis et les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° 1; les premier et deuxième mercredis, à 9.15 heures, pour les affaires à traiter en chambre du conseil;
 - 11) la **chambre criminelle**, selon les besoins, les troisième et quatrième lundis et les premier et deuxième mardis, chaque fois à 15.00 heures, en la salle N° 1;
 - 12) la **chambre du conseil de la Cour d'appel** est assumée du 16 septembre 2007 au 15 juillet 2008 par la sixième chambre;
 - 13) la **chambre d'appel de la jeunesse**, le deuxième lundi du mois, à 15.00 heures, en la salle N° 2.

La Cour de cassation et la Cour d'appel peuvent en outre siéger, en dehors de leurs audiences normales, à d'autres jours de la semaine, selon les besoins du service.

* * *

Art. 2. Les audiences du **TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE LUXEMBOURG** sont fixées pendant l'année judiciaire 2007/2008 comme suit:

- 1) la **première chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles ordinaires et des affaires correctionnelles en matière d'intérêts civils, les lundis, à 9.00 heures du matin, en la salle N° 1, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 100 de la Cour Supérieure de Justice et les jeudis, à 9.00 heures du matin, en la salle N° 1;
- 2) la **deuxième chambre**, connaissant spécialement des affaires commerciales et des appels des décisions des juges de paix en matière commerciale, les mercredis, jeudis et vendredis à 9.00 heures, en la salle N° 1 au Plateau du St Esprit;

- 3) la **troisième chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles, notamment des affaires domaniales, des poursuites en matière de saisie immobilière, des appels des décisions des juges de paix en matière civile, y compris des appels en matière de bail à loyer, les mardis, à 15.00 heures, en la salle N° 35 et les vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° 35;
- 4) la **quatrième chambre**, connaissant spécialement des affaires de divorce, de séparation de corps et d'adoption, les lundis, à 14.30 heures, en la salle N° 35, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 39 et les jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° 31;
- 5) la **cinquième chambre**, fonctionnant comme chambre du Conseil du Tribunal d'arrondissement, selon les besoins du service;
- 6) la **sixième chambre**, connaissant spécialement des affaires commerciales et des appels des décisions des juges de paix en matière commerciale, les mardis, mercredis et jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° 2 au Plateau du St Esprit;
- 7) la **septième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles, les lundis, à 15.00 heures, en la salle N° 21, les mardis, à 15.00 heures, en la salle N° 31, les mercredis, jeudis et chaque deuxième vendredi, à 9.00 heures, en la salle N° 25;
- 8) la **huitième chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles ordinaires et des affaires correctionnelles en matière d'intérêts civils, les lundis à 9.00 heures, en la salle N° 1, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 25 et les mercredis, à 9.00 heures, en la salle N° 100 de la Cour Supérieure de Justice;
- 9) la **neuvième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles et criminelles, les lundis, les mardis, les mercredis et jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° 25, et les vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° 25;
- 10) la **dixième chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles ordinaires et des affaires correctionnelles en matière d'intérêts civils et des appels des décisions des juges de paix en matière civile, les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° 1, les jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° 2, Plateau du Saint-Esprit et les vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° 21;
- 11) la **onzième chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles ordinaires et des affaires correctionnelles en matière d'intérêts civils, les mardis, à 15.00 heures en la salle N° 1, les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° 35 et les vendredis, à 15.00 heures, en la salle N° 1;
- 12) la **douzième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles, les deuxième et quatrième lundis, à 9.00 heures, en la salle N° 21, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 21, les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° 21, les jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° 21 et les vendredis à 15.00 heures, en la salle N° 25;
- 13) la **treizième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles, chaque premier et troisième lundi, à 9.00 heures, en la salle N° 21, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 31, les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° 31, les jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° 21 et les vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° 31;
- 14) la **quatorzième chambre**, connaissant spécialement des affaires d'appel de justice de paix en matière civile, de bail à loyer et des affaires correctionnelles en matière d'intérêts civils, les lundis, à 9.00 heures, en la salle N° 1, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 1 et les vendredis, à 15.00 heures, en la salle N° 21;
- 15) la **quinzième chambre**, connaissant spécialement des affaires commerciales et des affaires d'appel de justice de paix en matière commerciale, les lundis, à 15.00 heures, en la salle N° 1 au Plateau du St Esprit, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 1 au Plateau du St Esprit et les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° 1 au Plateau du St. Esprit;
- 16) la **seizième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles, les lundis, à 15.00 heures, en la salle N° 35, les mardis, à 15.00 heures, en la salle N° 21, les mercredis, à 9.00 heures, en la salle N° 21, les jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° 31 et chaque deuxième et quatrième vendredi, à 15.00 heures, en la salle N° 35;
- 17) la **dix-septième chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles ordinaires et des affaires correctionnelles en matière d'intérêts civils, les lundis, à 9.00 heures, en la salle N° 100 de la Cour Supérieure de Justice, les mercredis, à 9.00 heures, en la salle N° 31 et les jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° 1;
- 18) la **dix-huitième chambre** (à partir du 15 septembre 2007), connaissant spécialement des affaires correctionnelles et de liquidation de société, les premier, troisième et cinquième lundis, à 9.00 heures, en la salle N° 35, les deuxième et quatrième lundis, à 9.00 heures, en la salle N° 1 au Plateau du St Esprit, les mardis à 9.00 heures, en la salle N° 35, les mercredis à 9.00 heures, en la salle N° 35, les jeudis à 15.00 heures, en la salle N° 35 et chaque premier et troisième vendredi, à 15.00 heures, en la salle N° 35;
- 19) la **chambre criminelle** sera assumée du 16 septembre 2007 au 15 juillet 2008 par la neuvième chambre, selon les besoins du service;
- 20) la **chambre du conseil** en matière correctionnelle sera assumée du 16 septembre 2007 au 15 juillet 2008 par la cinquième chambre.

Les **audiences de référé** sont fixées comme suit:

- a) en matière ordinaire:
 - les lundis, à 9.00 heures, salle N° 25;
 - les lundis, à 14.30 heures, salle N° 31;
 - les jeudis, à 9.00 heures, salle N° 35;
 Toutes les affaires de référé en matière ordinaire doivent être enrôlées pour l'audience du lundi, à 14.30 heures.
- b) en matière de divorce et de séparation de corps:
 - les lundis, à 9.00 heures, salle N° 31;
 - les jeudis, à 15.00 heures, salle N° 100, Cour Supérieure de Justice;
 Toutes les affaires de référé en matière de divorce doivent être enrôlées pour l'audience du lundi, à 9.00 heures.

Les audiences du **tribunal des tutelles** auront lieu les mercredis à 15.00 heures, et les vendredis à 9.00 heures, chaque fois au 12, Côte d'Eich, salle N° 100.

Les audiences du **tribunal de la jeunesse** auront lieu:

 - les mardis, à 15.00 heures, au 19, rue du Nord, salle N° 1;
 - les vendredis, à 9.00 heures, au 12, Côte d'Eich, salle N° 100.

L'enrôlement des affaires nouvelles se fera comme suit:

Affaires civiles: nouveau régime (NCPC): dépôt auprès de la première chambre, assignations à date fixe: mercredi, à 9.00 heures, salle N° 35;

Appels justice de paix: nouveau régime: dépôt auprès de la troisième chambre;

Appels bail à loyer: mardi, à 15.00 heures, troisième chambre;

Affaires commerciales y compris les appels de justice de paix: vendredi, à 9.00 heures, deuxième chambre;

Affaires de divorce et de séparation de corps: jeudi, à 9.00 heures, quatrième chambre.

* * *

Art. 3. Les audiences du **TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE DIEKIRCH** sont fixées pendant l'année judiciaire 2007/2008 comme suit:

- 1) Les audiences réservées aux **affaires civiles et commerciales**:
 - a) pour les affaires civiles ordinaires, les mardis, à 9.00 heures;
 - b) pour les affaires de divorce et de séparation de corps, les mercredis, à 9.00 heures;
 - c) pour les affaires commerciales, les mercredis, à 10.00 heures;
 - d) suivant les besoins du service, pour l'évacuation des affaires civiles et commerciales urgentes, les vendredis, à 14.30 heures.
- 2) Les audiences réservées aux **affaires correctionnelles**:
 - a) les jeudis, à 9.00 heures;
 - b) les vendredis, à 9.00 heures;
 - c) le premier lundi de chaque mois, à 14.30 heures, pendant la période du mois d'octobre 2007 au mois de juin 2008.
- 3) Les audiences de la **chambre criminelle**:
 - suivant les besoins du service, les jeudis, à 9.00 heures.
- 4) Les audiences de **référé**:
 - les mardis, à 14.00 heures.
- 5) Les audiences du **tribunal de la jeunesse**:
 - les premier et troisième mercredis, à 14.00 heures.
- 6) Les audiences du **juge des tutelles**:
 - les deuxième et quatrième mercredis de chaque mois à 14.00 heures.

* * *

Art. 4. Les audiences de la **JUSTICE DE PAIX DE LUXEMBOURG** sont fixées pendant l'année judiciaire 2007/2008 comme suit:

Audiences au bâtiment de la Justice de Paix à Luxembourg, 17, rue du Nord:

1) pour les **affaires de police:**

les lundis, à 9.00 heures, salle N° 1;
les mardis, à 9.00 heures, salle N° 1.

2) pour les **affaires civiles et commerciales ordinaires**, ainsi que pour les **contredits à ordonnances de paiement:**

les lundis, à 9.00 heures, salle N° 2 (Référés)
les lundis, à 15.00 heures, salle N° 3;
les mercredis, à 9.00 heures et à 15.00 heures, salle N° 1;
les 3^e mercredis, à 15.00 heures, salle N° 2;
les 1^{er}, 2^e, 4^e, et 5^e mercredis, à 15.00 heures, salle N° 3;
les 1^{er} et 3^e mercredis, à 9.00 heures, salle N° 2;
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 5^e mercredis, à 9.00 heures, salle N° 3;
les jeudis, à 15.00 heures, salle N° 1 (Fixations);
les jeudis à 15.00 heures, salle N° 2;
les 1^{er}, 3^e, 4^e et 5^e vendredis, à 9.00 heures, salle N° 1;
les vendredis, à 9.00 heures, salle N° 2.

3) pour les **affaires de bail à loyer:**

les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e lundis, à 9.00 heures, salle N° 3;
les 1^{er} et 3^e mardis, à 9.00 heures, salle N° 3;
les 4^e mercredis, à 9.00 heures, salle N° 3;
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 5^e jeudis, à 9.00 heures, salle N° 3;
les 2^e vendredis, à 9.00 heures, salle N° 1.

4) pour les **affaires d'aliments et de saisie-arrêt:**

les mardis, à 9.00 heures, salle N° 2;
le 1^{er} mercredi de chaque mois, à 15.00 heures, salle N° 2;
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 5^e jeudis, à 9.00 heures, salle N° 1 (Fixations).

5) pour les **affaires de droit du travail:**

a) régime des employés privés:

le 1^{er} lundi, à 15.00 heures, salle N° 1;
les 1^{er}, 3^e et 5^e lundis, à 15.00 heures, salle N° 2;
les 2^e, 4^e et 5^e lundis, à 15.00 heures, salle N° 1;
le 2^e mardi, à 9.00 heures, salle N° 3;
le 4^e mardi, à 9.00 heures, salle N° 3;
les 1^{er}, 3^e et 5^e mardis, à 15.00 heures, salle N° 3;
le 2^e mercredi, à 15.00 heures, salle N° 2;
le 4^e jeudi, à 9.00 heures, salle N° 3;
alternativement les jeudis et vendredis, à 9.00 heures, respectivement en les salles N° 2 et 3.

b) régime des ouvriers:

les 2^e et 4^e lundis, à 15.00 heures, salle N° 2;
les 2^e et 4^e mardis, à 15.00 heures, salle N° 3;
les 2^e et 4^e mercredis, à 9.00 heures, salle N° 2;
alternativement les jeudis et vendredis, à 9.00 heures, respectivement en les salles N° 2 et 3.

- c) pour les affaires de référé en matière de droit du travail:
les 2^e et 4^e jeudis, à 15.00 heures, salle N° 3;
le 3^e mercredi, à 15.00 heures, salle N° 3.

* * *

Art. 5. Les audiences de la **JUSTICE DE PAIX D'ESCH-SUR-ALZETTE** sont fixées pendant l'année judiciaire 2007/2008 comme suit:

Audiences au siège de la Justice de Paix à Esch-sur-Alzette, place de la Résistance.

- 1) pour les **affaires civiles et commerciales introduites par citation d'huissier**:
les lundis, à 9.00 heures en la salle N° 14 au premier étage;
les 1^{er}, 3^e et 5^e lundis, à 15.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage;
les 1^{er}, 3^e et 5^e mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 14 au troisième étage;
les 1^{er}, 3^e et 5^e mercredis, à 9.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage.
La mise au rôle des affaires se fera pour l'audience du lundi, à 9.00 heures.
- 2) pour les **affaires de bail à loyer**:
les 2^e et 4^e mercredis, à 9.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage;
les 1^{er}, 3^e et 5^e jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage;
les vendredis, à 15.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage.
- 3) pour les **affaires de saisie-arrêt et de cession sur les revenus protégés et de surendettement des particuliers**:
les lundis, à 9.00 heures, en la salle N° 20 au troisième étage;
les 1^{er}, 4^e et 5^e mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 20 au troisième étage;
les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage;
les vendredis, à 15.00 heures, en la salle N° 20 au troisième étage.
- 4) pour les **affaires de contredits à ordonnances conditionnelles de paiement et les affaires introduites sur base des articles 1011 du nouveau code de procédure civile et 292 bis du code des assurances sociales**:
les 2^e et 4^e lundis, à 15.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage;
les 3^e mardis, à 9.00 heures, en la salle N° 20 au troisième étage;
les 1^{er}, 2^e et 4^e mardis, à 15.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage;
les 2^e et 4^e jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage.
- 5) pour les **affaires relevant du droit du travail**:
 - a) régime des employés privés:
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 5^e mardis, à 15.00 heures, en la salle N° 20 au troisième étage;
les 1^{er}, 3^e et 5^e vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° 20 au troisième étage.
 - b) régime des ouvriers:
les jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° 20 au troisième étage;
les 2^e, 3^e et 4^e lundis, à 15.00 heures en la salle N° 20 au troisième étage.
- 6) pour les **affaires de police**:
les vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage;
les 2^e et 4^e jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° 14 au premier étage.

Chaque juge de paix peut en outre siéger, en dehors de ses audiences normales, à d'autres jours de la semaine, selon les besoins du service.

Art. 6. Les audiences de la **JUSTICE DE PAIX DE DIEKIRCH** sont fixées pendant l'année judiciaire 2007/2008 comme suit:

Audiences au siège de la Justice de Paix à Diekirch, bei der Aler Kiirch:

- 1) pour les **affaires civiles et commerciales, comprenant également les affaires de baux à loyers et de saisies-arêts:**

les lundis, mercredis et jeudis à 14.30 heures et les vendredis à 9.30 heures avec faculté de dédoubler les audiences civiles suivant les besoins et les disponibilités les lundis, mercredis et jeudis.

La mise au rôle des affaires civiles et commerciales se fera pour l'audience du vendredi à 9.30 heures, salle d'audience N° 2, y compris les affaires de référé en cette matière.

- 2) pour les **affaires de droit du travail, y comprises les affaires de référé:**

les lundis, à 9.00 heures (ouvriers);

les vendredis, à 9.45 heures (employés privés),

avec faculté de dédoublement.

- 3) pour les **audiences de police:**

les mardis, à 15.00 heures.

* * *

Art. 7. Le présent arrêté est publié au Mémorial.

Luxembourg, le 13 juillet 2007.

Le Ministre de la Justice,

Luc Frieden

Arrêté ministériel du 19 juillet 2007 spécifiant la date des élections des représentants du personnel tombant sous le statut de la fonction publique au conseil d'administration de l'entreprise des postes et télécommunications et portant institution de la commission chargée du dépouillement du scrutin.

Le Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur,

Vu la loi du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications, telle qu'elle a été modifiée;

Vu le règlement grand-ducal du 15 octobre 1992 concernant le mode d'élection des représentants des agents tombant sous le statut de la fonction publique au conseil d'administration de l'entreprise des postes et télécommunications et l'exercice de leurs fonctions;

Arrête:

Art. 1^{er}. Les élections des représentants du personnel tombant sous le statut de la fonction publique au conseil d'administration de l'entreprise des postes et télécommunications sont fixées au 26 septembre 2007.

Art. 2. Sont nommés membres de la commission chargée du dépouillement du scrutin à l'occasion des élections précitées:

Raymond FABER, président;

Romain FOUARGE, secrétaire;

Mme Valérie BLOT-CAMMARA; Mme Colette EICHER-KUFFER; M. Pierre OESCH; M. Guy MODERT; M. Fabio STUPICI; M. Paulo DA SILVA, scrutateurs.

Art. 3. Les indemnités dues aux membres de la commission restent fixées à 3,72 €/heure n.i. 100, base du 1^{er} janvier 1948. Elles sont à charge de l'entreprise des postes et télécommunications.

Luxembourg, le 19 juillet 2007.

*Le Ministre de l'Economie et
du Commerce extérieur,*

Jeannot Krecké

Arrêté ministériel du 19 juillet 2007 spécifiant la date des élections du représentant du personnel ouvrier au conseil d'administration de l'entreprise des postes et télécommunications et portant institution de la commission chargée du dépouillement du scrutin.

Le Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur,

Vu la loi du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications, telle qu'elle a été modifiée;

Vu le règlement grand-ducal du 15 octobre 1992 concernant le mode d'élection du représentant du personnel ouvrier au conseil d'administration de l'entreprise des postes et télécommunications et l'exercice de ses fonctions;

Arrête:

Art. 1^{er}. Les élections du représentant du personnel ouvrier au conseil d'administration de l'entreprise des postes et télécommunications sont fixées au 26 septembre 2007.

Art. 2. Sont nommés membres de la commission chargée du dépouillement du scrutin à l'occasion des élections précitées:

Raymond FABER, président;

Romain FOUARGE, secrétaire;

Mme Valérie BLOT-CAMMARA; Mme Colette EICHER-KUFFER; M. Pierre OESCH; M. Guy MODERT; M. Fabio STUPICI; M. Paulo DA SILVA, scrutateurs.

Art. 3. Les indemnités dues aux membres de la commission restent fixées à 3,72 €/heure n.i. 100, base du 1^{er} janvier 1948. Elles sont à charge de l'entreprise des postes et télécommunications.

Luxembourg, le 19 juillet 2007.

*Le Ministre de l'Economie et
du Commerce extérieur,
Jeannot Krecké*

Administration de l'Environnement. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 29 juin 2007, Monsieur Rodolfo MAMMOLA, ingénieur-technicien principal auprès de l'Administration de l'Environnement a été nommé ingénieur-technicien inspecteur auprès de la même administration.

Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de juin 2007.

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date d'agrément
BORZELLINO Stéphane, Bertrange	ARGENTA LIFE	06.06.2007
CARDOSO Isabelle, Dellen	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	05.06.2007
DAHM Jos, Luxembourg	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	20.06.2007
FORGIARINI-GROMMES Suzette, Luxembourg	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	13.06.2007
ICAV S.A. Repr. par Mme Isabelle CARDOSO, Luxembourg	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	05.06.2007
KONEX S.A. Repr. par M. Jean-Claude FETTES Et M. Laurent HEILES, Bertrange	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	08.06.2007
STEFFEN Fernand, Mettendorf	FORTIS IARD	05.06.2007
LOPES BATISTA Jose Antonio, Bettembourg	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTE FOYER ARAG EUROP ASSISTANCE	05.06.2007
ZEBALLOS Maria, Luxembourg	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTE FOYER ARAG EUROP ASSISTANCE	29.06.2007
DOLISY Nicolas, Pétange	INTERLUX ASSURANCES MALADIE	05.06.2007

931

FLAMMANG Robert, Bertrange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE DKV	05.06.2007
AGENCE D'ASSURANCES KANDEL S.à.r.l., Sprinkange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE DKV	05.06.2007

Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de juin 2007.

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date du retrait
ZEBALLOS Maria, Luxembourg	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTE FOYER ARAG EUROP ASSISTANCE	29.06.2007
LOPES BATISTA Jose Antonio, Bettembourg	FORTIS IARD FORTIS VIE	05.06.2007
DOLISY Nicolas, Pétange	FOYER ASSURANCES FOYER VIE	05.06.2007
TINOR Tanja, Bascharage	FOYER ASSURANCES FOYER VIE EUROP ASSISTANCE	13.06.2007
VOLKMANN Stephan, Senningerberg	LOMBARD INTERNATIONAL	29.06.2007
STELLEMAN Gérard, Luxembourg	NATIXIS LIFE	13.06.2007

Juridictions de l'ordre administratif. – Fixation des audiences pendant l'année judiciaire 2007/2008.

Cour administrative:

Les audiences publiques de la Cour administrative sont fixées comme suit:

- le mardi matin à 9.00 heures
- le jeudi matin à 9.00 heures

chaque fois en la salle d'audience commune des juridictions administratives au Nouvel Hémicycle, 1, rue du Fort Thüngen à L-1499 Luxembourg-Kirchberg.

Tribunal administratif:

Les audiences publiques du Tribunal administratif sont fixées comme suit:

- Première chambre:
- le lundi matin à 9.00 heures
 - le mardi après-midi à 15.00 heures
 - le mercredi après-midi à 15.00 heures
- Deuxième chambre:
- le lundi après-midi à 15.00 heures
 - le mercredi matin à 9.00 heures
 - le jeudi après-midi à 15.00 heures

chaque fois en la salle d'audience commune des juridictions administratives au Nouvel Hémicycle, 1, rue du Fort Thüngen à L-1499 Luxembourg-Kirchberg.

Médiateur. – Nomination. – Par arrêté ministériel du 10 juillet 2007, Madame Lis THOME, demeurant à L-1634 Luxembourg, 29, rue Godchaux, a été inscrite sur la liste des médiateurs.

Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois de mai 2007.

N° d'ordre	Nom du failli	Date du jugement	Juge-commissaire	Curateur
<i>Luxembourg</i>				
1.	s.à r.l. LONGHINO FRERES & CIE, établie et ayant son siège social à L-8210 Mamer, 34, route d'Arlon	02.05.07	Mme Karin Guillaume	Me Evelynne Korn
2.	s.à r.l. FAREP, avec siège social à L-1471 Luxembourg, 109, route d'Esch, de fait inconnue à cette adresse	07.05.07	M. Marc Wagner	Me Joëlle Niclou
3.	s.à r.l. IMMO CONSULT, établie et ayant son siège social à L-3470 Dudelange, 2, rue de la Fontaine	07.05.07	M. Marc Wagner	Me Joëlle Niclou
4.	S.A. DISTRILOOK, avec comme dernier siège social L-6970 Oberanven, 25, rue Andethana	07.05.07	M. Marc Wagner	Me Marguerite Ries
5.	S.A. FER-TEC, avec siège social à L-1260 Luxembourg, 100, rue de Bonnevoie, de fait inconnue à cette adresse	07.05.07	M. Marc Wagner	Me Olivier Wagner
6.	s.à r.l. JOSE ET ALCINDA, établie et ayant son siège social à L-7518 Rollingen/Mersch, 2a, rue Bildchen	07.05.07	M. Marc Wagner	Me Olivier Wagner
7.	S.A. A 1 LOGISTIC, établie et ayant son siège social à L-1326 Luxembourg, 21, rue Auguste Charles	07.05.07	M. Marc Wagner	Me Marguerite Ries
8.	s.à r.l. FULL MONTY, établie et ayant son siège social à L-1734 Luxembourg, 2, rue Carlo Hemmer	09.05.07	M. Robert Worre	Me Fabien Verreaux
9.	s.à r.l. APSALOS, établie et ayant son siège social à L-4041 Esch-sur-Alzette, 44, rue du Brill	11.05.07	Mme Paule Mersch	Me Alexandre Dillmann
10.	s.à r.l. ADEQUATE SYSTEM, établie et ayant son siège social à L-1423 Howald, 3A, allée Drosbach	11.05.07	Mme Paule Mersch	Me Alexandre Dillmann
11.	s.à r.l. TAXILUX-LITTORAL AUTO, établie et ayant son siège social à L-1518 Luxembourg, 2, rue Comte Joseph de Ferraris	11.05.07	Mme Nadine Walch	Me Marguerite Ries
12.	s.à r.l. CASTELL, ayant exploité sous l'enseigne commerciale BEAUTIFULL, établie et ayant son siège social à L-2420 Luxembourg, 30, avenue Emile Reuter	11.05.07	Mme Nadine Walch	Me Pierre Feltgen
13.	s.à r.l. LUX BELLISARIO, établie et ayant son siège social à L-4384 Ehlerange, Zone d'Activité ZARE Ilôt Ouest	11.05.07	Mme Nadine Walch	Me Pierre Feltgen
14.	S.A. MASTERGAMING. TV, ayant eu son siège social à L-1611 Luxembourg, 61, avenue de la Gare, actuellement sans siège social connu	11.05.07	Mme Nadine Walch	Me Thomas Roberdeau
15.	s.à r.l. FUTURE GAMES, avec siège social à L-1520 Luxembourg, 30, rue Adolphe Fischer, de fait inconnue à cette adresse	11.05.07	Mme Nadine Walch	Me Thomas Roberdeau

16.	S.A. SARDIS, avec siège social à L-1466 Luxembourg, 12, rue Jean Engling, de fait inconnue à cette adresse	11.05.07	Mme Nadine Walch	Me Thomas Roberdeau
17.	s.à r.l. NOUVELLE SOCIETE LONGHINO FRERES, établie et ayant son siège social à L-8210 Mamer, 34, route d'Arlon	14.05.07	Mme Karin Guillaume	Me Evelyne Korn
18.	GMBH GRUND UND BODEN, en liquidation volontaire, établie et ayant son siège social à L-6650 Wasserbillig, 34, rue des Vignes	14.05.07	M. Marc Wagner	Me Joëlle Niclou
19.	s.à r.l. T.S.G. RESTAURANT, établie et ayant son siège social à L-4734 Pétange, 32, avenue de la Gare	16.05.07	Mme Paule Mersch	Me Olivier Wagner
20.	s.à r.l. MOSEL-SAAR-LUX-IMMOTEC (MSL), établie et ayant son siège social à L-6734 Grevenmacher, 11, Grouweréck	18.05.07	Mme Paule Mersch	Me Marguerite Ries
21.	s.à r.l. BUILDING PROMOTION, faisant le commerce sous la dénomination «SPACE IMMO», avec siège social à L-4044 Esch-sur-Alzette, 6, Place Boltgen, de fait inconnue à cette adresse	21.05.07	M. Robert Worre	Me Joëlle Niclou
22.	S.A. CONSEIL ET MANAGEMENT, avec siège social à L-7260 Bereldange, 16, rue Pierre Krier, de fait inconnue à cette adresse	21.05.07	M. Robert Worre	Me Joëlle Niclou
23.	S.A. ARS-BUSINESS, ayant eu son siège social à L-1466 Luxembourg, 10, rue Jean Engling, actuellement sans siège social connu	21.05.07	M. Robert Worre	Me Benoît Caillaud
24.	S.A. COCOON FLAT, ayant eu son siège social à L-2146 Luxembourg, 74, rue de Merl, actuellement sans siège social connu	21.05.07	M. Robert Worre	Me Benoît Caillaud
25.	s.à r.l. GRAND GARAGE JEAN MULLER, établie et ayant son siège social à L-1470 Luxembourg, 70, route d'Esch	23.05.07	Mme Odette Pauly	Me Gaston Stein
26.	A.G. ABAKUS 24, ayant eu son siège social à L-2133 Luxembourg, 50, rue Nicolas Martha, actuellement sans siège social connu	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Christian Rollmann
27.	s.à r.l. AMAZONE MODES, avec siège social à L-4210 Esch-sur-Alzette, 52, rue de la Libération, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Christian Rollmann
28.	s.à r.l. JOURNAL, avec siège social à L-1611 Luxembourg, 31, avenue de la Gare, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Alexandre Dillmann
29.	s.à r.l. IMMO-TREND, avec siège social à L-1741 Luxembourg, 83, rue de Hollerich, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Karima Hammouche
30.	s.à r.l. Jéo, établie et ayant son siège social à L-1650 Luxembourg, 70, avenue Guillaume	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Karima Hammouche
31.	s.à r.l. BRASSERIE DE LA POSTE, avec siège social à L-5612 Mondorf-les-Bains, 27, allée Saint-Christophe, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Pascale Petoud
32.	s.à r.l. HOUSE MAID, avec siège social à L-2342 Luxembourg, 64, rue Raymond Poincaré, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Pascale Petoud

33.	S.A. C.L.M.E. COMPAGNIE LUXEMBOURGEOISE DES MESSAGERIES EUROPEENNES, établie et ayant son siège social à L-1537 Luxembourg, 1, rue des Foyers	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Olivier Wagner
34.	S.A. THEWALT, avec siège social à L-5408 Bous, 60, route de Luxembourg, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Olivier Wagner
35.	S.A. WESTCOM, avec siège social à L-2449 Luxembourg, 26, boulevard Royal, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Céline Defay
36.	S.A. LAROVN, en liquidation volontaire, avec siège social à L-2560 Luxembourg, 42, rue de Strasbourg, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Céline Defay
37.	s.à r.l. I.M.C. - IMAGE MEDIA COMMUNICATIONS, avec siège social à L-4384 Ehlerange, Zone d'Activité ZARE Ilot Ouest, Bâtiment MGM, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Yvette Ngono Yah
38.	S.A. FIDINTER LUXEMBOURG, avec siège social à L-2550 Luxembourg, 120, avenue du Dix Septembre, de fait inconnue à cette adresse	25.05.07	Mme Paule Mersch	Me Yvette Ngono Yah
<i>Diekirch</i>				
39.	le sieur Angelo Joaquim DA MOTA PINHO, cabaretier, demeurant à L-9125 Schieren, 48, route de Luxembourg	02.05.07	M. Lex Eippers	Me Daniel Baulisch
40.	s.à r.l. IMMO SERVICE GREVENMACHER, établie et ayant son siège social à L-6312 Beaufort, 14, rue d'Eppeldorf	02.05.07	M. Lex Eippers	Me Daniel Baulisch
41.	s.à r.l. JATRACAR, établie et ayant son siège social à L-9991 Weiswampach, 112, route de Stavelot	16.05.07	M. Lex Eippers	Me Gilbert Reuter
42.	le sieur Pierre Robert Krecke, demeurant à L-9972 Lieler, 26, Hauptstrooss	30.05.07	M. Lex Eippers	Me Daniel Baulisch
43.	s.à r.l. PROPER CARS, ayant eu son dernier siège social connu à L-9764 Marnach, 12, Marbuergerstrooss	30.05.07	M Lex Eippers	Me Daniel Baulisch

Publication du certificat de la séparation comptable du métier des télécommunications de l'année 2005 de l'Entreprise des Postes et Télécommunications. – Pour se conformer aux exigences comptables prévues par les dispositions légales nationales et européennes, l'Entreprise des Postes et Télécommunications a publié le certificat de conformité en matière de séparation comptable des activités du métier télécommunications de l'année 2005.

Le détail de ces publications pourra être consulté sur le site Internet <http://www.ept.lu/resultats>.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 12 juillet 2007, Monsieur le Docteur Theo HOFFMANN, né le 24 février 1961, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en psychiatrie au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 12 juillet 2007, Monsieur Mark INDIG, né le 20 août 1952, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en urologie au Grand-Duché de Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 12 juillet 2007, Madame le Docteur Marie Hélène MANGEN, née le 2 décembre 1977, a été autorisée à exercer la profession de médecin-généraliste au Luxembourg.